



MINISTÈRE  
DE L'ÉDUCATION NATIONALE,  
DE L'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR  
ET DE LA RECHERCHE

## ENVOI PAR COURRIER ÉLECTRONIQUE

Rouen, le 27 mai 2015

Monsieur David THIEULIN  
Inspecteur d'académie  
Inspecteur pédagogique régional d'allemand

à

Mesdames et Messieurs  
les professeurs d'allemand

s/c de Mesdames et Messieurs  
les chefs d'établissement

Rectorat

**Objet : Bilan de la Certification d'allemand / session 2015**

Inspection Pédagogique  
Régionale

Chères & chers collègues,

Dossier suivi par  
David THIEULIN  
IA-IPR d'allemand

Vous trouverez ci-après un certain nombre d'indications chiffrées relatives à la session 2015 de la certification d'allemand (*Deutsches Sprachdiplom I*).

Téléphone  
02 32 08 91 20  
02 32 08 91 23  
Fax  
02 32 08 91 24  
Mél.

Nous pouvons d'abord nous réjouir de **la hausse de 10 % du nombre de candidats inscrits et ayant participé à la totalité des épreuves**. Cette augmentation a été particulièrement sensible chez les lycéens.

[david.thieulin@ac-rouen.fr](mailto:david.thieulin@ac-rouen.fr)

Les résultats sont globalement stables : si **le nombre d'élèves certifiés au niveau A2 croît par rapport à l'an dernier** (57,8% contre 53,6% en 2014), cette performance est malheureusement contrebalancée par un **taux de réussite moindre au niveau B1** (15,2 % contre 18,8% en 2014). C'est surtout chez les lycéens que l'on enregistre une baisse importante du taux de franchissement de ce seuil (16,5% contre 24% en 2014).

25, rue de Fontenelle  
76037 Rouen cedex 1

Il est aussi intéressant d'observer les résultats par activité langagière :

- **ORAL** – En compréhension de l'oral, le pourcentage de candidats validés au moins au niveau A2 avoisine les 100%. Le franchissement du seuil B1 reste toutefois une difficulté. En expression orale, plus de 65% des candidats valident le niveau B1. Cela conforte toutes les démarches que vous avez engagées depuis des années pour entraîner les élèves de manière conséquente dans ces deux domaines essentiels.
- **ÉCRIT** – Si près d'un candidat sur deux valide le niveau B1 en expression écrite, le franchissement de ce même seuil n'est le fait que d'un tiers d'entre eux en compréhension de l'écrit. Ce constat doit renforcer notre détermination à **user, en phase d'entraînement à la compréhension de l'écrit, de méthodes d'investigation du sens plus progressives et fondées sur l'acquisition de stratégies**. Il importe sans doute également d'**exposer plus tôt les élèves, dès le collège, à des textes et autres documents écrits d'une longueur et d'un niveau de difficulté plus importants** afin de leur permettre de franchir ce saut qualitatif.

Vos établissements ont été récemment destinataires des résultats de vos élèves : « admis B1 », « admis A2 » ou « refusé ». Tout élève ayant réussi au moins à franchir le seuil A2 dans une activité langagière se verra remettre une **attestation** éditée par la DEC. Les candidats certifiés globalement au niveau A2 ou au niveau B1 obtiendront, eux, un **diplôme**.

En revanche, je vous rappelle qu'**aucun score ne doit être communiqué aux élèves**.

Je vous remercie une nouvelle fois très sincèrement pour votre forte implication dans l'organisation, la passation et la correction de ces épreuves.

Bien cordialement,

David THIEULIN

	Inscrits	Qualifiables*
2014	805	769
2015	884	849

\* C'est-à-dire présents lors de toutes les épreuves.

Établissements participants				
	Collèges	LGT / LPO	LP	Totaux
2014	62	25	1	88
2015	62	31	1	94

Classes d'origine des candidats qualifiables				
	Elèves de 3 <sup>ème</sup>	Elèves de 2 <sup>nde</sup> GT	Elèves de 1 <sup>ère</sup> PRO	Totaux
2014	461	300	8	769
2015	468	377	4	849

Résultats globaux en chiffres et pourcentages / qualifiables				
	A2	B1	Admis A2 + B1	Refusés
2014	412 (53,6%)	145 (18,8%)	557 (72,4%)	212 (27,6%)
2015	491 (57,8%)	152 (15,2%)	665 (73,0%)	229 (27,0%)

<b>Résultats en chiffres et pourcentages par catégorie / qualifiables</b>				
	<b>A2</b>	<b>B1</b>	<b>Admis A2 + B1</b>	<b>Refusés</b>
Collégiens 2014	251 (54,4%)	71 (15,4%)	322 (69,8%)	139 (30,2%)
Collégiens 2015	261 (55,8%)	66 (14,1%)	327 (69,9%)	141 (30,1%)
Lycéens 2014	161 (52,3%)	74 (24,0%)	235 (76,3%)	73 (23,7%)
Lycéens 2015	230 (60,4%)	63 (16,5%)	293 (76,9%)	88 (23,1%)

